



Military Committee Land Standardization Board
Bureau de normalisation Terre du Comité militaire



25 May 2023

NSO(ARMY)0494(2023)NRS/2470 (INV)

MCLSB
INVITEE PARTNER REPRESENTATIVE

STANAG 2470 NRS (EDITION 3) (RATIFICATION DRAFT 1) – PROBABILISTIC DETERMINATION OF WEAPON DANGER AREAS – ARSP-02, VOLUMES III and IV, EDITION A

1. The enclosed STANAG's ratification draft has been prepared to cover ARSP-02, Volumes III and IV, Edition A, and approved by the MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD for circulation to obtain national ratification.

ACTION BY NATO NATIONS

2. National staffs shall reply to this ratification request in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

ACTION BY NATO BODIES AND PARTNER NATIONS

3. If applicable, NATO bodies and partner nations are to provide their intentions related to implementation in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

RATIFICATION DUE DATE

4. Ratification responses shall be provided not later than **25 September 2023**.

Vasileios CHATZIVANTSIDIS
Colonel, GRC (A)
Chairman

Enclosure:
STANAG 2470 NRS (Edition 3) (Ratification Draft 1)

NATO Standardization Office – Bureau OTAN de normalisation
B-1110 Brussels, Belgium - Internet site: <https://nso.nato.int>
E-mail: army@nso.nato.int – Tel. 32.2.707.5789

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD
DE NORMALISATION

STANAG 2470

PROBABILISTIC DETERMINATION
OF WEAPON DANGER AREAS

DÉTERMINATION PROBABILISTE
DES ZONES DE DANGER
DES ARMES

EDITION/ÉDITION 3

XX XXXX/XXXX 20XX (to be filled by NSO only)



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**XX XXXX/XXXX 20XX (to be filled by NSO
only)**

NSO REFERENCE/RÉFÉRENCE NSO

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

Referenced STANAG-2470 Volumes for Probabilistic Determination Of Weapon Danger Areas, Edition 3.

Volume I, Edition B, remain unchanged and into effect.

Volume II, Probabilistic Determination of Weapon Danger Areas – Probabilistic Methodology – Application to Unguided Weapons Systems, is still under development and will be added in subsequent editions.

Volume III, Guidance On The Development of Weapon Danger Areas/Zones for Guided Weapons, has been finalized.

Volume IV, Danger Areas/Zones for Unmanned Aerial System – Application, has been finalized.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Volumes de référence couverts par le STANAG 2470 traitant de la détermination probabiliste des zones de danger des armes, Édition 3.

Le Volume I, Édition B, reste tel quel et applicable.

Le Volume II, intitulé *Probabilistic Determination of Weapon Danger Areas – Probabilistic Methodology – Application to Unguided Weapon Systems*, est toujours en cours d'élaboration et sera ajouté aux éditions ultérieures du STANAG.

La mise au point du Volume III, *Guidance on the Development of Weapon Danger Areas/Zones for Guided Weapons*, est achevée.

Le Volume IV, *Danger Areas/Zones for Unmanned Aerial System – Application*, est également terminé.

Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2470 Edition/Édition 3

**PROBABILISTIC DETERMINATION
OF WEAPON DANGER AREAS**

**DÉTERMINATION PROBABILISTE
DES ZONES DE DANGER DES ARMES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To develop interoperability between NATO and other partner nations through the standardization of probabilistic methodologies to be used in the development of weapon danger area/zones (WDA/Z) for weapon systems used by NATO forces in training on ranges.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Renforcer l'interopérabilité entre les pays de l'OTAN et les autres pays partenaires grâce à la normalisation des méthodes probabilistes à appliquer pour déterminer les zones/espaces de danger des systèmes d'armes utilisés par les forces de l'OTAN en entraînement sur les champs de tir.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ARSP-02, Vol. I, Edition B
ARSP-02, Vol. III and IV, Edition A

NORME

ARSP-02, Vol. I, Édition B
ARSP-02, Vol. III et IV, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2470, Edition 2,
dated 19 November 2015

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2470, Édition 2,
du 19 novembre 2015

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

**RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES
DE RATIFICATION**

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

The Allied Range Safety Publication (ARSP) covered by this STANAG is considered implemented when a nation has issued instructions that:

La publication interalliée sur la sécurité des champs de tir (ARSP) couverte par le présent STANAG est considérée comme étant mise en application par un pays dès que celui-ci a transmis des instructions pour :

- weapon systems currently in use by the armed forces of the member nation have WDZs developed and used during training or exercises;

- que des zones de danger soient établies et utilisées pour les systèmes d'armes employés actuellement par les forces armées de cet État membre pendant les entraînements et les exercices ;

- range safety organizations have to apply the WDZ outline and resulting safety conditions onto the range and all assumptions for producing WDZs are specified during training or exercises.

- que les organismes responsables de la sécurité des champs de tir appliquent les contours prescrits pour les zones de danger et mettent en place les conditions de sécurité qui en découlent sur les champs de tir, et que toutes les hypothèses retenues pour créer les zones de danger des armes soient précisées lors des entraînements et des exercices.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Not applicable.

Sans objet.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

NATO RANGE SAFETY WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL SÉCURITÉ DES CHAMPS DE TIR DE L'OTAN
(NRS WG)

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**